



**BUHL**  
**Fête des fleurs samedi sur la place du Marché**

Photo L'Alsace/Bernard Erhard

Page 23



**ROUTE DE FRANCE**  
**Les cyclistes à Soultzmatt et Guebwiller**

Archives L'Alsace/Jean-Marie Schreiber

Page 23



**HIRTZFELDEN**  
**Réservations des places pour la Fête de la fraxinelle**

Photo L'Alsace/Christian Werthe

Page 24

**DOMINICAINS**

## La rencontre de la musique et la lumière

Les Dominicains de Guebwiller vont accueillir Jem the Misfit et André Uhl, deux artistes en provenance de Berlin, pour une installation en résidence. S'ils n'ont pas pour obligation d'achever une œuvre durant leur présence, ils n'en présenteront pas moins une performance déjà achevée.

**Justine Lhabitant**

Elle vient de Nouvelle-Zélande et est installée depuis plus de trois ans à Berlin. Lui vient de Hesse et s'est installé dans la capitale allemande il y a presque dix ans. C'est au détour d'un concert qu'ils se sont croisés et qu'ils ont artistiquement accroché. Jem the Misfit et André Uhl partagent une vision moderne de l'art. En fin d'année, ces deux artistes s'installeront en résidence aux Dominicains, à Guebwiller, dans le cadre du programme national Odyssee.

« J'ai commencé par des études d'art, avec notamment de la sculpture, puis je me suis dirigée vers les performances spontanées avec de la musique et de la vidéo », explique la vidéaste néo-zélandaise Jem the Misfit, Jemma Woolmore de son vrai nom.

André Uhl, lui, c'est la musique qui l'inspire et il a déjà sorti deux albums. « Cela fait près de dix ans que j'en fais. À l'origine, j'étais plus dans le hip-hop puis j'ai évolué dans la techno et des choses alternatives. » Maintenant, il n'écrit pas de notes mais enregistre des sons extérieurs et les mélange, « créant

un "sound design", une ambiance plus atmosphérique, comme des images qui créeraient un film ».

**Intégrer le programme ministériel Odyssee**

Ensemble, le duo a créé, en 2014, *Creatures AV*, une pièce étrange et captivante mélangeant des images de deux danseurs berlinois qu'ils ont filmés – mais jamais en entier – et une musique qui offre une intensité stable, sans modification brutale. « L'œuvre renvoie à soi-même, laisse la place à son propre imaginaire, à sa propre interprétation », analyse Philippe Dolfus, directeur des Dominicains, qui a assisté à la performance à l'occasion du Mapping festival à Genève en 2015, qui laisse la part belle aux arts numériques et à l'innovation.

C'est à partir de cette rencontre dans un lieu emblématique de la cité suisse que le directeur a incité les deux artistes berlinois à venir à Guebwiller. « Je leur ai proposé de se présenter pour Odyssee », explique-t-il. Il s'agit d'un programme annuel, mené par le ministère de la Culture, d'accueil d'artistes étrangers pour des résidences en France.



Jem the Misfit et André Uhl seront, en fin d'année, en résidence d'artistes aux Dominicains, à Guebwiller. Au programme, une collaboration autour de la musique un peu expérimental d'André et les jeux de lumière et vidéo de Jem.

Photo L'Alsace/J.L.

**Un travail avec les collégiens et lycéens**

Avant sa collaboration avec Jem, André Uhl a participé à un travail en collaboration avec une vingtaine d'élèves du lycée Deck. L'objectif : proposer des arrangements sonores autour d'une œuvre de l'auteur du XIX<sup>e</sup> siècle, Charles Kientzl. C'est un des premiers artistes à avoir été en résidence aux Dominicains, de 1826 à sa mort en 1874. Ces propositions musicales devraient permettre aux enfants de se transformer en chorale d'ouvriers comme il en existait à l'époque, intitulée « Utopichorale ». « J'ai essayé différentes choses et j'ai proposé trois compositions, parfois très expérimentales... », explique le musicien allemand. Je me suis beaucoup amusé ! » Une proposition musicale au goût du millénaire pour celui qui fut une personnalité emblématique de la vie musicale au XIX<sup>e</sup>. Cette action s'inscrit dans le programme 100 % coton (une vision artistique du patrimoine industriel de la vallée du Florival par les jeunes), mené par les Dominicains avec près de 300 jeunes des collèges et lycées du secteur de Guebwiller et fera l'objet d'une présentation au public fin mai.

Le 14 décembre, ils étaient engagés par le ministère et, étrangement, c'est la première fois que nous avons un artiste allemand en résidence aux Dominicains ! »

La semaine dernière, Jem the Misfit et André Uhl étaient sur place, pour prendre connaissance avec les lieux, découvrir le site. « Lorsque l'artiste est en résidence, on lui donne les clés et ça devient son lieu d'expression, de travail, il gère son temps comme il veut, peut s'installer comme ça l'inspire... », sourit Philippe Dolfus, précisant que d'autres artistes sont actuellement installés dans le couvent de la vallée du Florival. Les deux Berlinoises, pour leur part, prendront possession des lieux

de mi-octobre à fin novembre et André Uhl viendra, seul, pour une première résidence courant septembre.

**Performance spontanée et musique alternative**

« L'idée est de faire une performance spécifique avec de la lumière et de la musique mais aussi de la sculpture, en lien avec cet espace », explique Jem, qui revient d'une performance un peu particulière en Islande, mêlant jeu de lumière, de son et sculpture sur glace. Elle insiste d'ailleurs sur l'importance de privilégier la lumière plus que la vidéo, tout en souhaitant développer « l'espace visuel qui lie la lumière et la vidéo ». Une

expérimentation qui mènera les visiteurs potentiels dans un univers numérique innovant et abstrait.

« J'aime beaucoup la présence du public qui inspire différemment à chaque performance. Mais je ne sais pas si ça sera très intéressant pour les visiteurs de venir pendant la création, nous sommes chacun sur un ordinateur », explique la trentenaire néo-zélandaise, qui s'inquiète que leur résidence ne soit pas assez spectaculaire.

« On ne sait pas si quelque chose de concret sortira de notre travail ensemble, mais c'est toujours un plaisir d'expliquer ce qu'on fait », assure le musicien berlinois, qui doit travailler

à la création d'un troisième album dans le calme des Dominicains. Mais en anglais ou en allemand puisque les deux artistes ne parlent pas français.

Et pour tout de même donner une idée aux Guebwilleroises – et aux visiteurs venus des alentours – de ce qu'il peut ressortir d'une collaboration entre la vidéaste et le musicien, les programmeurs des Dominicains proposeront, le 18 novembre, la présentation de l'œuvre déjà achevée par eux deux : *Creatures AV*. Car, comme le souligne Philippe Dolfus, « le principe d'une résidence est de permettre aux artistes de créer, sans autre ambition de production » et la finalité d'une œuvre à quatre mains n'est pas garantie.

immobilier auto-moto bonnes affaires emplois & services

**Faites votre choix parmi des milliers d'offres** sur iookaz.com

Vendez et achetez facilement avec iookaz.com

Vos petites annonces gratuites et efficaces sur internet

**iookaz.com**  
petites annonces L'Alsace

**AIDES AUDITIVES**

**Les plus belles expériences sont parfois cachées.**

Testez\* nos aides auditives dès maintenant. C'est gratuit et sans engagement !

\*sur prescription médicale

**NEUROTH**  
Entendre mieux · Vivre mieux

Mulhouse • 15, Place de la Concorde Tél. 03 89 44 77 59  
 Cernay • Chez Atol les Opticiens, Centre Cial Leclerc Tél. 03 89 44 77 59  
 Guebwiller • 136, Rue de la République Tél. 03 89 75 76 18

www.neuroth.fr